

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva
č. PUSR Z-PUSR-091003/2024, S-PUSR-020829/2024

uzatvorená podľa ust. § 91 a ustanovenia § 65 a nasl. zák. č. 185/2015 Z. z. v platnom znení (ďalej len Autorský zákon) v súlade so zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník) , zák.č.343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

Obchodné meno:	Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
Sídlo:	Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava
Forma hospodárenia:	štátna rozpočtová organizácia
Štatutárny zástupca:	Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc., generálny riaditeľ
IČO:	31755194
DIČ:	2021491560 (nie je platca DPH)
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK65 8180 0000 0070 0006 8998
(ďalej ako „Objednávateľ“)	

a

Zhotoviteľ:	Mgr. Bronislava Porubská
Adresa trvalého bydliska:	Röntgenova 14, 851 01, Bratislava
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu IBAN:	
Kontakt:	Bronislava.porubska@pamiatky.gov.sk

(ďalej len „zhotoviteľ“)
(objednávateľ a zhotoviteľ, ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo „zmluvná strana“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zhotoviteľ prehlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby Objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa článku čl. 1 tejto zmluvy bude realizovať s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutého rozsahu.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení a použití diela.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť pre Objednávateľa riadne a včas podľa podmienok tejto zmluvy grafické práce – **zborník Monumentorum Tutela 34: Ochrana pamiatok**
 - a) **komplexné grafické práce spolu so zalomením textu a úpravou obrazových podkladov predchádzajúce tlači vrátane grafického návrhu obálky a korektúry zalomených textov a obrázkov, ako aj odovzdanie upravených ilustračných príloh pre účely ich archivácie,**
 - b) **dodanie e-verzie zborníka vo formáte PDF.**
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne s náležitou odbornou starostlivosťou a odovzdať ho riadne a včas podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo vzniklo jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou. Zároveň zhotoviteľ zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený na vykonanie predmetu tejto zmluvy tak, ako sa touto zmluvou zaviazal a nie je na jeho strane žiadna zákonná alebo zmluvná prekážka, ktorá by znemožnila výkon predmetu zmluvy tak, ako je uvedené v tejto zmluve.
5. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vytvorené a dodané dielo prevziať a uhradiť Zhotoviteľovi odmenu za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II

Doba plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť dielo osobne, riadne a včas v lehote do **30. 11. 2024** a odovzdať ho objednávatelovi v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť dňom nadobudnutia jej účinnosti do 31. 12. 2024, s výnimkou ustanovení upravujúcich licenciu a zodpovednosť za vady.
3. Plnenie predmetu tejto zmluvy v rozsahu dohodnutej doby bude realizované v celej dobe jej trvania.
4. Grafické a výtvarné spracovanie periodika v mene Objednávateľa prevezme zodpovedná osoba za PÚ SR: Mgr. Petronela Križanová, PhD., a to v elektronickej forme zaslanej mailom.
5. Ukončenie zmluvy pred uplynutím dojednanej doby podľa bodu 1 Článku III tejto zmluvy je možné:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán, a to ku dňu určenému touto dohodou; Dohoda o predčasnom ukončení Zmluvy musí byť písomná. Zmluva zaniká dňom, na ktorom sa dohodnú Zmluvné strany. Súčasťou tejto dohody musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov.
 - b) Odstúpením od tejto zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že budú považovať za podstatné porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy na strane Zhotoviteľa, ak:
 - a) dielo má neodstrániteľné vady,

- b) ak sú vady diela odstrániteľné a Zhotoviteľ tieto neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ na tento účel poskytol,
 - c) zhotoviteľ je v omeškaní s dodaním diela viac ako 7 kalendárnych dní,
 - d) z ďalších dôvodov, upravených platnými a účinnými právnymi predpismi SR.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že budú považovať za podstatné porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy na strane Objednávateľa, ak:
- a) Objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým Zhotoviteľovi znemožní realizáciu diela. Musí však vyzvať Zhotoviteľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 kalendárne dni a písomne vyhlásiť, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
 - b) Objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 kalendárnych dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry.
8. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody, vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
9. Dohodnutý termín, uvedený v bodoch 1 – 2 tohto článku zmluvy, je termín najneskoršie prípustný a neprekročiteľný s výnimkou:
- a) vyššej moci, tzn. v prípade udalostí, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a tieto ich nemôžu ovplyvniť (neočakávané prírodné a iné javy),
 - b) v prípade nevyhnutných zmien rozsahu diela, avšak len podľa pokynov Objednávateľa; v prípade takejto zmeny rozsahu diela zmluvné strany budú riešiť túto skutočnosť vždy zmluvne, kde bude uvedená zmena rozsahu diela, a z toho vyplývajúca prípadná zmena termínu ukončenia diela, ak si to zmeny rozsahu diela vyžadujú. V prípade, ak nedôjde k takejto zmluvnej dohode, má sa za to, že k zmene termínu diela nedošlo,
 - c) vydania príkazov, zákazov, obmedzení, vydaných orgánmi verejnej moci, ak neboli vydané v dôsledku konania alebo nekonania Zhotoviteľa.
10. Ak v dôsledku vyššej moci dôjde k ohrozeniu termínu plnenia predmetu zmluvy, je Zhotoviteľ povinný okamžite, najneskôr však do 3 kalendárnych dní po vzniku vyššej moci oznámiť Objednávateľovi výslednú situáciu ohľadne možnosti zhotovenia diela. Ak bude potrebné, zmluvné strany dohodnú úpravu zmluvných vzťahov v termínovej časti, formou uzatvorenia dodatku k tejto zmluve.

Článok III

Poskytnutá licencia

1. V prípade, ak vytvorené dielo bude mať znaky autorského diela. Zhotoviteľ touto zmluvou súčasne poskytuje Objednávateľovi výhradný súhlas na použitie diela špecifikovaného v bode 1 článku I tejto zmluvy vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, spracovaním diela, spojením diela na verejnosti, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným sprístupňovaním diela. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo vzniklo vlastnou tvorivou duševnou činnosťou a je oprávnený udeliť túto licenciu a zároveň zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny nárok tretej osoby.

2. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu na použitie diela samostatne alebo v spojení s iným dielom alebo jeho zaradením do iného diela.
3. Zhotoviteľ licenciu poskytuje bezodplatne, v neobmedzenom rozsahu, bez územného a vecného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv Zhotoviteľa k vytvorenému dielu v zmysle ust. § 32 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov.
4. Zánikom právnickej osoby – Objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na právneho zástupcu.
5. Zhotoviteľ súhlasí, aby Objednávateľ poskytol tretej osobe sublicenciu na použitie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy alebo postúpil licenciu, podľa tejto zmluvy tretej osobe alebo vydal dielo v spolupráci s iným Objednávateľom. Objednávateľ bude informovať Zhotoviteľa a postúpení licencie bez zbytočného odkladu.
6. Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy výhradne, využiť.
7. Zánikom zmluvných strán prechádzajú práva a povinnosti z dohody o licenčných právach na ich právnych nástupcov.
8. V prípade vydania diela, Zhotoviteľovi zostáva zachované právo autorskej korektúry v lehote poskytnutej Objednávateľom v rozsahu, ktorý u Objednávateľa, ako nadobúdateľa licencie, nevyvolá potrebu vynaložiť neprimerané náklady a nezmení sa povaha diela.

Článok IV **Odmena a platobné podmienky**

1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi odmenu za riadne a včasné vytvorenie diela a za poskytnutú licenciu, v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Odmena je stanovená dohodou zmluvných strán v rozsahu podľa čl. I a II tejto zmluvy vo výške **800 €**, slovom **osemsto eur**. V tejto odmene je zahrnutá aj cena za nadobudnutie diela do vlastníctva objednávatelia, cena za použitie diela, ako aj všetky náklady a výdavky zhotoviteľa potrebné na vytvorenie diela.
2. Zhotoviteľovi bude odmena vyplatená po riadnom a včasnom vykonaní a odovzdaní diela v požadovanej a dohodnutej kvalite.
3. Cena diela je maximálna, platná a nemenná počas doby trvania tejto zmluvy. Cena zahŕňa všetky výdavky a náklady Zhotoviteľa vrátane cestovných nákladov, autorských honorárov, odmien, a pod.
4. Zhotoviteľ sa touto zmluvou dohodol s Objednávateľom, že si zrážkovú daň neuplatní a daň sa nevyberie zrážkou z príjmu. Zhotoviteľ si predmetný príjem zdaní sám prostredníctvom daňového priznania.

Článok V **Zodpovednosť za vady**

1. Nebezpečenstvo škody na diele a zodpovednosť za vady diela prechádza na Objednávateľa momentom podpisu Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady

(vady, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť). Objednávateľ je povinný tieto vady písomne reklamovať ihneď po zistení bez zbytočného odkladu.

2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a že po dobu trvania záručnej doby 24 mesiacov bude mať dohodnuté vlastnosti a bude spôsobilé na užívanie k dohodnutému účelu.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť na vlastné náklady prípadné vady diela v lehote 3 kalendárnych dní od doručenia písomného uplatnenia oprávnenej reklamácie Objednávateľa.
4. V prípade ak Zhotoviteľ neodstráni reklamovanú vadu v lehote určenej touto zmluvou alebo v lehote určenej Objednávateľom, preruší odstraňovania vady bez závažného dôvodu, je Objednávateľ oprávnený reklamovanú vadu odstrániť treťou osobou na náklady Zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný tieto náklady uhradiť do 14 kalendárnych dní od doručenia faktúry.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zhotoviteľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Objednávateľ, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu v spojitosti s osobitnými zákonmi za účelom vedenia evidencie zmluvných vzťahov prevádzkovateľa. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje budú uchovávané po dobu, ktorá je určená v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že bol informovaný v súlade s ust. § 13. Ods. 1 písm. b) a ust. § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zákonom stanovenom rozsahu o spracovaní osobných údajov ním poskytnutých za účelom uzavretia tejto zmluvy a plnenia tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti, doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom, alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády

Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Neplatnosť, nevykonateľnosť či neúčinnosť aj len niektorých ustanovení tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, nevykonateľnosť či neúčinnosť zmluvy ako celku, a to za podmienky, že neplatné či neúčinné ustanovenie môže byť oddelené od ostatných platných ustanovení zmluvy a nahradené ustanovením v súlade s platnou právnou úpravou, účelom zmluvy a vôľou zmluvných strán pri uzatvorení tejto zmluvy.
5. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť je neobmedzená.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach – origináloch, z ktorých Zhotoviteľ obdrží jedno a Objednávateľ tri vyhotovenia.

V Bratislave, dňa

V....., dňa.....

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
Mgr. Bronislava Porubská

.....
Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc.,
generálny riaditeľ